

84.

Na osnovu člana 95 tačka 3 Ustava Crne Gore donosim

UKAZ

O PROGLAŠENJU ZAKONA O POTVRĐIVANJU PRVOG DODATNOG PROTOKOLA UZ OPŠTI PRAVILNIK SVJETSKOG POŠTANSKOG SAVEZA - ŽENEVA 2008.

("Službeni list Crne Gore - Međunarodni ugovori", br. 016/10 od 28.12.2010)

Proglašavam Zakon o potvrđivanju Prvog dodatnog protokola uz Opšti pravilnik Svjetskog poštanskog saveza - Ženeva 2008., koji je donijela Skupština Crne Gore 24. saziva, na sedmoj sjednici drugog redovnog zasijedanja u 2010. godini, dana 16. decembra 2010. godine.

Broj: 01-2621/2

Podgorica, 22.12.2010. godine

Predsjednik Crne Gore

Filip Vujanović, s.r.

Na osnovu člana 82 stav 1 tač. 2 i 17 i člana 91 stav 1 Ustava Crne Gore, Skupština Crne Gore 24. saziva, na sedmoj sjednici drugog redovnog zasijedanja u 2010. godini, dana 16. decembra 2010. godine, donijela je

ZAKON

O POTVRĐIVANJU PRVOG DODATNOG PROTOKOLA UZ OPŠTI PRAVILNIK SVJETSKOG POŠTANSKOG SAVEZA - ŽENEVA 2008.

Član 1

Potvrđuje se Prvi dodatni protokol uz Opšti pravilnik Svjetskog poštanskog saveza, usvojen na Kongresu Svjetskog poštanskog saveza u Ženevi, 12. avgusta 2008. godine, u originalu na francuskom, engleskom, španskom i arapskom jeziku.

Član 2

Tekst protokola iz člana 1 ovog zakona, u originalu na engleskom i u prevodu na crnogorski jezik glasi:

FIRST

ADDITIONAL PROTOCOL TO THE GENERAL REGULATIONS

NAPOMENA IZDAVAČA:

Priloge koji su sastavni dio ovog propisa možete pogledati ovdje.

PRVI

DODATNI PROTOKOL UZ OPŠTI PRAVILNIK SVJETSKOG POŠTANSKOG SAVEZA

Punomoćnici vlada država članica Svjetskog poštanskog saveza, okupljeni na Kongresu u Ženevi, na osnovu člana 30 stav 3 Ustava Svjetskog poštanskog saveza, zaključenog u Beču 10. jula 1964. godine, usvojili su, sporazumno i u skladu sa članom 25 stav 4 pomenutog Ustava, sledeće izmjene Opšteg pravilnika.

Član 1

(Izmijenjen član 101bis)

Funkcije Kongresa

1 Na osnovu predloga država članica, Administrativnog savjeta i Poštanskog operativnog vijeća, Kongres će:

- 1.1 odrediti opštu poslovnu politiku postojanja svrhe Saveza i dostizanje cilja, datih u Preambuli i članu 1 Ustava;
 - 1.2 razmatrati i, ako su odgovarajući, usvajati predloge amandmana na Ustav, Opšti pravilnik, Konvenciju i Sporazume, koje predlože države članice i Savjet i Vijeće, a u skladu sa članom 29 Ustava i sa članom 122 Opšteg pravilnika;
 - 1.3 određivati datum za stupanje ovih Akata na snagu;
 - 1.4 usvajati svoj Pravilnik i amandmane na taj Pravilnik;
 - 1.5 razmatrati sveobuhvatne izvještaje o radu i aktivnostima Administrativnog savjeta, Poštanskog operativnog vijeća i Konsultativnog komiteta, za period od prethodnog Kongresa, koje podnose ovi organi u skladu sa članom 103, 105 i 107 Opšteg pravilnika;
 - 1.6 usvajati strateški plan Saveza;
 - 1.7 utvrđivati maksimalni iznos rashoda Saveza, u skladu sa članom 21 Ustava;
 - 1.8 birati države članice koje će biti članovi Administrativnog savjeta i Poštanskog operativnog vijeća;
 - 1.9 birati Generalnog direktora i Zamjenika generalnog direktora;
 - 1.10 rezolucijom odrediti gornji limit troškova koje Savez može snositi za izradu dokumenata na kineskom, njemačkom, portugalskom i ruskom jeziku.
- 2 Kongres, kao najviši organ Saveza, bavi se i drugim pitanjima koja se tiču poštanskih usluga.

Član 2

(Izmijenjen član 102)

Sastav, funcionisanje i zasijedanje Administrativnog savjeta

- 1 Administrativni savjet se sastoji od četrdeset i jednog člana, koji vrše svoju dužnost u periodu između dva uzastopna Kongresa.
- 2 Predsjedničko mjesto pripada po pravu državi domaćinu Kongresa. Ako ta država odustane od toga, ona postaje po pravu član Savjeta i na taj način geografska zona kojoj ona pripada raspolaže jednim mjestom više, na koje se ne primjenjuju ograničenja iz stava 3. U tom slučaju, Administrativni savjet bira na predsjedničko mjesto jednog od članova iste geografske zone kojoj pripada država domaćin.
- 3 Ostalih četrdeset članova Administrativnog savjeta bira Kongres na osnovu pravične geografske raspodjele. Na svakom Kongresu mijenja se najmanje polovina članova; nijedna država članica ne može biti izabrana uzastopno na tri Kongresa.
- 4 Svaki član Administrativnog savjeta određuje svog predstavnika, koji treba da bude stručan za oblast poštanskih usluga.
- 5 Funkcije člana Administrativnog savjeta obavljaju se besplatno. Troškovi rada Savjeta padaju na teret Saveza.
- 6 Administrativni savjet ima sledeće nadležnosti:
 - 6.1 nadzire cjelokupan rad Saveza u vremenu između Kongresa, vodeći računa o odlukama Kongresa, proučavajući pitanja politike vlada u poštanskoj oblasti i vodeći računa o razvoju međunarodne regulative, kao što je ona koja se odnosi na razmjenu usluga i na konkurenciju;
 - 6.2 razmatra i usvaja, u okviru svojih nadležnosti, svaku akciju koju smatra neophodnom radi očuvanja i poboljšanja kvaliteta međunarodnih poštanskih usluga i njihove modernizacije;
 - 6.3 unapređuje, usaglašava i nadgleda sve oblike poštanske tehničke pomoći u okviru međunarodne tehničke saradnje;
 - 6.4 razmatra i usvaja dvogodišnji Program i Budžet, kao i račune Saveza;
 - 6.5 dozvoljava prekoračenje gornje granice rashoda, ako okolnosti to zahtjevaju, u skladu sa članom 128.3 do 5.
 - 6.6 donosi Finansijski pravilnik Saveza;
 - 6.7 donosi pravila kojima se reguliše Rezervni fond;
 - 6.8 donosi pravila kojima se reguliše Specijalni fond;
 - 6.9 donosi pravila kojima se reguliše Fond za posebne aktivnosti;
 - 6.10 donosi pravila kojima se reguliše Dobrovoljni fond;
 - 6.11 obezbjeđuje kontrolu rada Međunarodnog biroa;
 - 6.12 odobrava izbor nižeg razreda doprinosa, ako je zatraženo, u skladu sa uslovima predviđenim u članu 130.6;
 - 6.13 odobrava promjenu geografske zone, ako to neka država članica traži, vodeći računa o mišljenjima država koje su iz iste geografske zone;

- 6.14 donosi Statut osoblja i uslove rada izabranih funkcionera;
- 6.15 otvara ili ukida radna mjesta u Međunarodnom birou, vodeći računa o ograničenjima uslovljenim utvrđenom gornjom granicom rashoda;
- 6.16 donosi Pravilnik Socijalnog fonda;
- 6.17 odobrava dvogodišnje izvještaje Međunarodnog biroa o radu Saveza i o finansijskom poslovanju i, ako treba, daje komentare u vezi sa njima;
- 6.18 odlučuje o kontaktima koje treba uspostaviti sa državama članicama, radi izvršenja svojih funkcija;
- 6.19 posle konsultovanja sa Poštanskim operativnim vijećem, odlučuje o kontaktima sa organizacijama koje nisu punopravni posmatrači, razmatra i odobrava izvještaje Međunarodnog biroa o odnosima Saveza sa drugim međunarodnim organizacijama i donosi odluke koje smatra opravdanim o vođenju ovih odnosa i o koracima koje treba preduzeti u vezi sa njima; blagovremeno imenuje, nakon konsultovanja sa Poštanskim operativnim vijećem i sa Generalnim sekretarom, međunarodne organizacije, udruženja, preduzeća i kvalifikovane osobe, koje treba pozvati da budu zastupljene na posebnim sjednicama Kongresa i njegovih komisija, kada je to u interesu Saveza, ili može koristiti radu Kongresa, i zadužuje Generalnog direktora Međunarodnog biroa da pošalje potrebne pozive;
- 6.20 donosi, ako to smatra korisnim, načela o kojima Poštansko operativno vijeće treba da vodi računa kad proučava pitanja koja imaju značajne finansijske posledice (poštarina, terminalni troškovi, tranzitni troškovi, osnovna stopa vazdušnog prevoza pošte i prijem pismonosnih pošiljaka u inostranstvu), pažljivo prati proučavanje ovih pitanja i razmatra i usvaja, u cilju obezbijeđenja usklađenosti sa navedenim načelima, predloge Poštanskog operativnog vijeća o ovim pitanjima;
- 6.21 na zahtjev Kongresa, Poštanskog operativnog vijeća ili država članica proučava probleme upravnog, zakonodavnog i pravnog karaktera od interesa za Savez ili međunarodnu poštansku službu; Administrativni savjet odlučuje da li je opravdano izraditi studiju u navedenim oblastima, a na zahtjev država članica između Kongresa;
- 6.22 sastavlja predlog koji će se podnositi na usvajanje ili Kongresu ili državama članicama u skladu sa članom 125;
- 6.23 odobrava, u okviru svojih nadležnosti, preporuke Poštanskog operativnog vijeća koje se odnose na usvajanje, ako je potrebno, pravila ili novih postupaka, dok Kongres ne odluči po tom pitanju;
- 6.24 razmatra godišnji izvještaj koji sačinjava Poštansko operativno vijeće i, prema slučaju, predloge koje on podnosi;
- 6.25 podnosi studijske teme na razmatranje Poštanskom operativnom vijeću, u skladu sa članom 104 stav 9.16;
- 6.26 određuje zemlju u kojoj treba da se održi naredni Kongres, u slučaju predviđenom u članu 101 stav 4;
- 6.27 utvrđuje blagovremeno, i posle konsultovanja sa Poštanskim operativnim vijećem, broj komisija potrebnih za uspješan rad Kongresa i određuje njihove nadležnosti;
- 6.28 određuje, posle konsultovanja sa Poštanskim operativnim vijećem, i uz rezervu da to prihvati Kongres, države članice koje bi mogle:
- da vrše funkcije zamjenika predsjednika Kongresa i predsjednika i zamjenika predsjednika komisija, vodeći, što je moguće više, računa o pravičnoj geografskoj zastupljenosti država članica;
 - da uđu u sastav užih komisija Kongresa;
- 6.29 razmatra i odobrava, u saradnji sa Poštanskim operativnim vijećem, nacrt Strategije za podnošenje Kongresu;
- 6.30 da usvaja četvorogodišnji izvještaj koji se podnosi narednom Kongresu, a koji je sačinio Međunarodni biro uz konsultacije sa Poštanskim operativnim vijećem, o učinku država članica u sprovođenju Strategije Saveza, koju je odobrio prethodni Kongres;
- 6.31 utvrđuje organizacioni okvir Konsultativnog komiteta i odobrava organizovanje Konsultativnog komiteta, saglasno odredbama člana 106;
- 6.32 utvrđuje kriterijume za članstvo u Konsultativnom komitetu i odobrava ili odbacuje zahtjeve za prijem prema ovim kriterijumima, brinući se o tome da se zahtjevi razmatraju prema ubrzanom proceduri, između sastanaka Administrativnog savjeta;
- 6.33 određuje one svoje članove koji će biti i članovi konsultativnog komiteta;
- 6.34 dobija i razmatra izvještaje i preporuke Konsultativnog komiteta, i razmatra preporuke Konsultativnog komiteta, prije nego što ih podnese Kongresu.
- 7 Na svom prvom sastanku, koji saziva predsjednik Kongresa, Administrativni savjet bira među svojim članovima četiri zamjenika predsjednika i donosi svoj Poslovnik.

- 8 Na poziv svog predsjednika, Administrativni savjet se sastaje u načelu jedanput godišnje, u sjedištu Saveza.
- 9 Predsjednik, zamjenici predsjednika, predsjednici komisija Administrativnog savjeta, kao i predsjednik Grupe za strateško planiranje čine Upravni odbor. Ovaj Odbor priprema i upravlja radom svake sjednice Administrativnog savjeta. On odobrava, u ime Administrativnog savjeta, godišnji izvještaj o radu Saveza koji sačinjava Međunarodni biro i izvršava sve druge zadatke koje Administrativni savjet odluči da mu povjeri ili za kojima se ukaže potreba u toku procesa strateškog planiranja.
- 10 Putne troškove predstavnika svih država koje su članovi Administrativnog savjeta i prisustvuju sastancima snosi država članica. Međutim, predstavnici svake države članice koja je klasifikovana kao zemlja u razvoju ili nerazvijena, shodno listi koju su utvrdile Ujedinjene Nacije, osim za sastanke koji se održavaju tokom trajanja Kongresa, će moći da naplate putne troškove u cijeni povratne avionske karte u ekonomskoj klasi, ili povratne željezničke karte u prvoj klasi, kao i troškove putovanja drugim prevoznim sredstvom, pod uslovom da taj iznos ne premašuje cijenu povratne avionske karte u ekonomskoj klasi. Isto pravo se daje i svakom članu odbora Administrativnog savjeta, Radnih grupa ili drugih tijela, kada se njihovi sastanci održavaju van Kongresa i sjednica Administrativnog savjeta.
- 11 Predsjednik Poštanskog operativnog vijeća predstavlja taj organ na zasjedanjima Administrativnog savjeta, na čijem dnevnom redu se nalaze pitanja od interesa za organ kojim on upravlja.
- 12 Predsjednik Konsultativnog komiteta predstavlja ovaj Komitet na sastancima Administrativnog savjeta, onda kada dnevni red obuhvata pitanja od interesa za Konsultativni komitet.
- 13 Da bi se obezbijedila uspješna veza između rada dva organa, Poštansko operativno vijeće može da imenuje predsjednike da prisustvuju sastancima Administrativnog savjeta u svojstvu posmatrača.
- 14 Država članica u kojoj se sastaje Administrativni savjet pozvana je da učestvuje na sastancima u svojstvu posmatrača, ako nije članica Administrativnog savjeta.
- 15 Administrativni savjet može pozvati na svoje sastanke, bez prava glasa, svaku međunarodnu organizaciju, svakog predstavnika udruženja ili preduzeća ili svako kvalifikovano lice čiju saradnju želi. On može pozvati, pod istim uslovima, jednu ili više država članica zainteresovanih za pitanja koja su na njegovom dnevnom redu.
- 16 Dolje navedeni posmatrači mogu, na svoj zahtjev, da učestvuju na plenarnim sjednicama i sastancima komisija i Administrativnog savjeta, bez prava glasa:
- 16.1 članovi Poštanskog operativnog vijeća;
 - 16.2 članovi Konsultativnog komiteta;
 - 16.3 međuvladine organizacije koje se interesuju za rad Administrativnog savjeta;
 - 16.4 ostale države članice Saveza.
- 17 Iz logističkih razloga, Administrativni savjet može da ograniči broj učesnika po posmatračkom mjestu. On takođe može da ograniči njihovo pravo na diskusiju tokom debata.
- 18 Članovi Administrativnog savjeta učestvuju aktivno u njegovom radu. Posmatračima se može, na njihov zahtjev, dozvoliti da sarađuju na preduzetim studijama, poštujući uslove koje Savjet može da ustanovi da bi obezbijedio učinak i efikasnost svoga rada. Oni mogu takođe da budu pozvani da presjedavaju radnim grupama, projektnim timovima, kada njihovo znanje ili iskustvo to opravdavaju. Učešće posmatrača koji nisu članovi Administrativnog savjeta ne stvaraju dopunske troškove za Savez.
- 19 U izuzetnim okolnostima, posmatrači mogu biti isključeni sa sastanka, ili sa dijela sastanka. Na isti način, može biti ograničeno njihovo pravo da dobijaju izvjesne dokumente, kada povjerljivost predmeta sastanka ili dokument to zahtjevaju; odluku o ovakvom ograničenju, za svaki pojedinačan slučaj, može da donese svaki nadležni organ ili njegov predsjednik; ovi različiti slučajevi se prijavljuju Administrativnom savjetu i Poštanskom operativnom vijeću, ako je riječ o pitanjima od posebnog značaja za ovaj organ. Takođe, Administrativni savjet može, ako procijeni da je neophodno, da ponovo razmotri ova ograničenja, konsultujući se sa Poštanskim operativnim vijećem, kada je to potrebno.

Član 3

(Izmijenjen član 103)

Obavještenje o radu Administrativnog savjeta

- 1 Poslije svakog zasjedanja, Administrativni savjet obavještava države članice i njihove ovlašćene operatore, Uže saveze i članove Konsultativnog komiteta o svom radu, šaljući im analitički izvještaj kao i svoje rezolucije i odluke.
- 2 Administrativni savjet podnosi Kongresu izvještaj o svom ukupnom radu i dostavlja ga državama članicama i njihovim ovlašćenim operatorima i članovima Konsultativnog komiteta najmanje dva mjeseca prije otvaranja Kongresa.

Član 4

(Izmijenjen član 104)

Sastav, funkcionisanje i zasijedanje Poštanskog operativnog vijeća (Ustav 18)

1. Poštansko operativno vijeće se sastoji od četrdeset članova, koji vrše svoju dužnost u periodu između dva uzastopna Kongresa.
2. Članove Poštanskog operativnog vijeća bira Kongres na osnovu posebne geografske raspodjele. Dvadeset četiri mjesta pripadaju državama članicama u razvoju, a šesnaest razvijenim državama članicama. Najmanje trećina članova se mijenja na svakom Kongresu.
3. Svaki član Poštanskog operativnog vijeća određuje svog predstavnika koji na sebe preuzima odgovornosti navedene u Aktima Saveza u pogledu pružanja usluga.
4. Troškovi rada Poštanskog operativnog vijeća padaju ne teret Saveza. Njegovi članovi ne primaju nikakvu naknadu. Troškovi putovanja i boravka predstavnika država članica koji učestvuju u radu Poštanskog operativnog vijeća padaju na teret tih država članica. Međutim, predstavnik svake države članice koja se, prema spisku Ujedinjenih Nacija, smatra ekonomski slabom, ima pravo, osim za sastanke koji se održavaju za vrijeme Kongresa, na naknadu cijene povratne avionske karte ekonomske klase ili vozne karte prvog razreda, ili troškove putovanja bilo kojim drugim prevoznim sredstvom, pod uslovom da taj iznos ne bude viši od cijene povratne avionske karte ekonomske klase.
5. Na svom prvom sastanku, koji saziva i otvara predsjednik Kongresa, Poštansko operativno vijeće, između svojih članova bira predsjednika, zamjenika predsjednika, predsjednike komisija.
6. Poštansko operativno vijeće donosi svoj Poslovnik.
7. U načelu, Poštansko operativno vijeće se sastaje svake godine, u sjedištu Saveza. Datum i mjesto sastanka utvrđuje njegov predsjednik, u dogovoru sa predsjednikom Administrativnog savjeta i Generalnim direktorom Međunarodnog biroa.
8. Predsjednik, zamjenik predsjednika, predsjednici komisija Poštanskog operativnog vijeća čine Upravni odbor. Ovaj Odbor priprema i upravlja radom svake sjednice Poštanskog operativnog vijeća i ispunjava sve zadatke koje mu ovaj povjeri, ili za kojima se ukaže potreba u toku procesa strateškog planiranja.
9. Nadležnosti Poštanskog operativnog vijeća su sledeće:
 - 9.1. vodi studije najvažnijih eksploatacionih, komercijalnih, tehničkih, ekonomskih problema i problema tehničke saradnje, koji su od interesa za sve države članice i njihove ovlašćene operatore, kao što su pitanja koja imaju značajne finansijske posledice (poštarina, terminalni troškovi, tranzitni troškovi, osnovna stopa vazdušnog prevoza pošte, poštarine za poštanske pakete i prijem pismonosnih pošiljaka za inostranstvo), sačinjava informacije i mišljenja po ovim pitanjima i preporučuje mjere koje treba preduzeti;
 - 9.2. vrši reviziju pravilnika Saveza u roku od šest mjeseci posle završetka Kongresa, ukoliko Kongres ne odluči drugačije; u slučaju hitne potrebe, Poštansko operativno vijeće može isto tako da izmijeni ove pravilnike i na drugim zasijedanjima; u oba slučaja, Poštansko operativno vijeće je podređeno direktivama Administrativnog savjeta, u pogledu politike i osnovnih načela;
 - 9.3. usklađuje praktične mjere za razvoj i poboljšanje međunarodnih poštanskih usluga;
 - 9.4. preduzima, uz uslov da Administrativni savjet to usvoji u okviru svojih nadležnosti, svaku akciju koju smatra potrebnom za očuvanje i unaprijeđenje kvaliteta međunarodnih poštanskih usluga i njihove modernizacije;
 - 9.5. sačinjava predloge koji će se podnijeti na usvajanje ili Kongresu ili državama članicama, u skladu sa članom 125; usvajanje od strane Administrativnog savjeta je neophodno kada se ovi predlozi odnose na pitanja iz njegove nadležnosti;
 - 9.6. razmatra, na zahtjev jedne države članice, svaki predlog koji ova država članica dostavi Međunarodnom birou prema članu 124, o tome sačinjava komentare i zadužuje Biro da ih priključi ovom predlogu prije nego što ga podnese na usvajanje državama članicama;
 - 9.7. preporučuje, ako je potrebno, i eventualno posle usvajanja od strane Administrativnog savjeta i konsultovanja sa svim državama članicama i, usvajanje pravila ili novog postupka, dok Kongres ne odluči po tom pitanju;
 - 9.8. sastavlja i podnosi, u obliku preporuka državama članicama i njihovim ovlašćenim operatorima, tehničke i eksploatacione standarde kao i standarde iz drugih oblasti u okviru svoje nadležnosti, gdje je jedinstvena praksa neophodna; isto tako sprovodi u slučaju potrebe izmjene standarda koje je već utvrdio;
 - 9.9. obezbjeđuje ulazne podatke za Administrativni savjet za sačinjavanje nacrtu Strategije koja će se podnijeti na Kongresu;

- 9.10. usvaja godišnji izvještaj Međunarodnog biroa o aktivnostima Saveza u djelovima koji se tiču odgovornosti i rada Poštanskog operativnog vijeća;
- 9.11. odlučuje o kontaktima sa državama članicama i njihovim ovlaštenim operatorima u cilju obavljanja svojih funkcija;
- 9.12. proučava probleme stručne nastave i obuke od interesa za države članice i njihove ovlašćene operatore, kao i za nove države i države u razvoju;
- 9.13. preduzima potrebne mjere u cilju proučavanja i objavljivanja iskustava i dostignuća nekih država članica i njihovih ovlašćenih operatora u oblastima tehnike, eksploatacije, ekonomije i stručne obuke od interesa za poštanske usluge;
- 9.14. proučava postojeće stanje i potrebe poštanskih usluga u novim zemljama i zemljama u razvoju i priprema odgovarajuće preporuke o načinima i sredstvima poboljšanja poštanskih službi u tim zemljama;
- 9.15. preduzima, u dogovoru sa Administrativnim savjetom, odgovarajuće mjere u oblasti tehničke saradnje sa svim državama članicama Saveza i njihovim ovlaštenim operatorima, a naročito sa novim državama i državama u razvoju i njihovim ovlaštenim operatorima;
- 9.16. razmatra sva ostala pitanja koja mu podnese neki član Poštanskog operativnog vijeća, Administrativni savjet ili bilo koja država članica ili ovlašćeni operator;
- 9.17. provjerava i razmatra izvještaje i preporuke Konsultativnog komiteta, i, kada je riječ o pitanjima od značaja za Poštansko operativno vijeće, proučava i komentariše preporuke Konsultativnog komiteta prije nego što ih podnese Kongresu;
- 9.18. imenuje one od svojih članova koji će biti u sastavu Konsultativnog komiteta.
10. Na osnovu Strategije Saveza koja je usvojena na Kongresu, a posebno dijela koji se odnosi na strategiju stalnih organa Saveza, Poštansko operativno vijeće sačinjava, na svojoj prvoj sjednici poslije Kongresa, osnovni program rada koji sadrži izvjestan broj taktika za realizciju strategija. Ovaj osnovni program, koji obuhvata ograničeni broj radova na teme od zajedničke aktuelnosti i interesa, revidira se svake godine, zavisno od aktuelnosti i novih prioriteta.
11. U cilju obezbijedenja uspješne veze između djelatnosti dva organa, Administrativni savjet može da imenuje predstavnike da prisustvuju sastancima Poštanskog operativnog vijeća u svojstvu posmatrača.
12. Dolje navedeni posmatrači mogu, na svoj zahtjev, i bez prava glasa, da učestvuju na plenarnim sjednicama i sastancima Komisija Poštanskog operativnog vijeća:
 - 12.1. članovi Administrativnog savjeta;
 - 12.2. članovi Konsultativnog komiteta;
 - 12.3. međuvladine organizacije koje se interesuju za rad Poštanskog operativnog vijeća;
 - 12.4. ostale države članice Saveza.
13. Iz logističkih razloga, Poštansko operativno vijeće može da ograniči broj učesnika po posmatračkom mjestu. Ono takođe može da ograniči njihovo pravo na diskusiju tokom debata.
14. Članovi Poštanskog operativnog vijeća aktivno učestvuju u njegovom radu. Posmatračima se može, na njihov zahtjev, dozvoliti da sarađuju na preduzetim studijama, poštujući uslove koje Vijeće može da ustanovi da bi obezbijedio učinak i efikasnost svoga rada. Oni mogu takođe da budu pozvani da presjedavaju radnim grupama i projektnim timovima kada njihovo znanje ili iskustvo to opravdavaju. Učešće posmatrača ne proizvodi dopunske troškove za Savez.
15. U izuzetnim okolnostima, posmatrači mogu biti isključeni sa sastanka ili sa dijela sastanka. Na isti način može biti ograničeno njihovo pravo da dobijaju izvjesne dokumente, kada povjerljivost predmeta sastanka ili dokument to zahtjevaju; odluku o ovakvom ograničenju, za svaki pojedinačan slučaj, može da donese svaki nadležni organ ili njegov predsjednik; ovi različiti slučajevi se prijavljuju Administrativnom savjetu i Poštanskom operativnom vijeću, ako je riječ o pitanjima od posebnog značaja za ovaj organ. Takođe, Administrativni savjet može, ako procijeni da je neophodno, da ponovo razmotri ova ograničenja, konsultujući se sa Poštanskim operativnim vijećem, kada je to potrebno.
16. Predsjednik Konsultativnog komiteta predstavlja ovaj Komitet na sastancima Poštanskog operativnog vijeća, onda kada dnevni red obuhvata pitanja od značaja za Konsultativni komitet.
17. Poštansko operativno vijeće može da pozove na svoje sastanke, bez prava glasa:
 - 17.1. svaku međunarodnu organizaciju ili kvalifikovano lice čiju saradnju želi;
 - 17.2. svaku državu članicu koja nije u Poštanskom operativnom vijeću;
 - 17.3. svako udruženje ili preduzeće koje želi da konsultuje o pitanjima koja se odnose na njegove aktivnosti.

Član 5

(Izmijenjen član 105)

Obavještenje o radu Poštanskog operativnog vijeća

1. Poslije svakog zasjedanja, Poštansko operativno vijeće obavještava države članice, njihove ovlašćene operatore, Uže saveze i članove Konsultativnog komiteta o svom radu, dostavljajući im analitički izvještaj, kao i svoje rezolucije i odluke.
2. Poštansko operativno vijeće sačinjava za Administrativni savjet godišnji izvještaj o svom radu.
3. Poštansko operativno vijeće sačinjava za Kongres izvještaj o svome ukupnom radu i dostavlja ga državama članicama, njihovim ovlašćenim operatorima i članovima Konsultativnog komiteta najkasnije dva mjeseca prije otvaranja Kongresa.

Član 6

(Izmijenjen član 106)

Sastav, funkcionisanje i zasjedanje Konsultativnog komiteta

1. Cilj Konsultativnog komiteta je da predstavlja interese međunarodnog poštanskog sektora u širokom smislu te riječi i da odredi okvir za efikasni dijalog između zainteresovanih strana. On obuhvata nevladine organizacije koje predstavljaju korisnike, davaoce usluga distribucije, udruženja radnika, davaoce dobara i usluga koji rade za sektor poštanskih usluga i slične organizacije formirane od strane privatnih lica, kao i preduzeća koja su zainteresovana za podržavanje misije i ciljeva Saveza. Ove organizacije moraju biti registrovane unutar države članice Saveza. Administrativni savjet i Poštansko operativno vijeće određuju svaki svoje članove koji će zasjedati kao članovi Konsultativnog komiteta. Pored članova koje određuje Administrativni savjet i Poštansko operativno vijeće, o prijemu u Konsultativni savjet se odlučuje nakon postupka podnošenja zahtjeva za prijem i odobrenja prijema, koga utvrđuje Administrativni savjet, a koji se sprovodi saglasno članu 102 tačka 6.31.
2. Svaki član Konsultativnog komiteta određuje svog predstavnika.
3. Troškovi rada Konsultativnog komiteta se dijele između Saveza i članova Komiteta, prema modalitetima koje određuje Administrativni savjet.
4. Članovi Konsultativnog komiteta ne primaju nikakvu platu ili naknadu.
5. Konsultativni komitet se reorganizuje poslije svakog Kongresa, prema smjernicama koje utvrđuje Administrativni savjet. Predsjednik Administrativnog savjeta predstavlja na organizacionom sastanku Konsultativnog komiteta, tokom koga se bira predsjednik ovog Komiteta.
6. Konsultativni komitet određuje svoju unutrašnju organizaciju i utvrđuje svoj pravilnik, uzimajući u obzir opšte principe Saveza i uz rezervu odobrenja od strane Administrativnog savjeta, a nakon konsultovanja sa Poštanskim operativnim vijećem.
7. Konsultativni komitet se sastaje dva puta godišnje. Po pravilu, sastanci se održavaju u sjedištu Saveza, u vrijeme zasjedanja Administrativnog savjeta i Poštanskog operativnog vijeća. Datum i mjesto svakog sastanka određuje predsjednik Konsultativnog komiteta, u dogovoru sa predsjednicima Administrativnog savjeta i Poštanskog operativnog vijeća i Generalnog direktora Međunarodnog biroa.
8. Konsultativni komitet utvrđuje svoj program u okviru sledećih nadležnosti:
 - 8.1. proučava dokumente i odgovarajuće izvještaje Administrativnog savjeta i Poštanskog operativnog vijeća; u izuzetnim okolnostima, može mu biti ograničeno pravo da dobija izvjesne dokumente, kada povjerljivost predmeta sastanka ili dokument to zahtjevaju; odluku o ovakvom ograničenju, za svaki pojedinačan slučaj, može da donese svaki nadležni organ ili njegov predsjednik; ovi različiti slučajevi se prijavljuju Administrativnom savjetu i Poštanskom operativnom vijeću, ako je riječ o pitanjima od posebnog značaja za ovaj organ. Takođe, Administrativni savjet može, ako procijeni da je neophodno, da ponovo razmotri ova ograničenja, konsultujući se sa Poštanskim operativnim vijećem, kada je to potrebno;
 - 8.2. vodi studije i diskutuje o pitanjima od značaja za članove Konsultativnog komiteta;
 - 8.3. proučava pitanja koja se odnose na sektor poštanskih usluga i podnosi izvještaje o ovim pitanjima;
 - 8.4. doprinosi radu Administrativnog savjeta i Poštanskog operativnog vijeća, uključujući podnošenje izvještaja i preporuka, i iznošenje svoga gledišta na zahtjev Savjeta i Vijeća;
 - 8.5. podnosi preporuke Kongresu, uz rezervu odobrenja od strane Administrativnog savjeta a, kada je riječ o pitanjima od interesa za Poštansko operativno vijeće, na osnovu proučavanja i mišljenja tog Vijeća.
9. Predsjednik Administrativnog savjeta i predsjednik Poštanskog operativnog vijeća predstavljaju ove organe na sastancima Konsultativnog komiteta, onda kada dnevni red ovih sastanaka sadrži pitanja od značaja za ove organe.

10. Da bi obezbijedio efikasnu vezu sa organima Saveza, Konsultativni komitet može da odredi predstavnike koji će učestvovati na sastancima Kongresa, Administrativnog savjeta i Poštanskog operativnog vijeća, kao i sastancima svake od njihovih komisija, u svojstvu posmatrača, bez prava glasa.
11. Članovi Konsultativnog komiteta, na svoj zahtjev, mogu prisustvovati plenarnim sjednicama i sastancima komisija Administrativnog savjeta i Poštanskog operativnog vijeća, saglasno članovima 102 tačka 16 i 104 tačka 12. Oni takođe mogu učestvovati u radu projektnih timova i radnih grupa, u smislu članova 102 tačka 18 i 104 tačka 14. Članovi Konsultativnog komiteta mogu prisustvovati Kongresu u svojstvu posmatrača bez prava glasa.
12. Dolje navedeni posmatrači mogu, na svoj zahtjev, bez prava glasa, da učestvuju na sjednicama Konsultativnog komiteta:
 - 12.1. članovi Administrativnog savjeta i Poštanskog operativnog vijeća;
 - 12.2. međuvladine organizacije koje se interesuju za rad Konsultativnog komiteta;
 - 12.3. Uži savezi;
 - 12.4. ostali članovi Saveza.
13. Iz logističkih razloga, Konsultativni komitet može da ograniči broj učesnika po posmatračkom mjestu. On takođe može da ograniči njihovo pravo na diskusiju tokom debata.
14. U izuzetnim okolnostima, posmatrači mogu biti isključeni sa sastanka, ili sa dijela sastanka. Na isti način može biti ograničeno njihovo pravo da dobijaju izvjesne dokumente, kada povjerljivost predmeta sastanka ili dokument to zahtjevaju; odluku o ovakvom ograničenju, za svaki pojedinačni slučaj, može da donese svaki nadležni organ ili njegov predsjednik; ovi slučajevi se prijavljuju Administrativnom savjetu, kao i Poštanskom operativnom vijeću, ako je riječ o pitanjima od posebnog značaja za ovaj organ. Takođe, Administrativni savjet može, ako procijeni da je neophodno, da ponovo razmotri ova ograničenja, konsultujući se sa Poštanskim operativnim vijećem, kada je to potrebno.
15. Međunarodni biro, pod nadležnošću Generalnog direktora, predstavlja i Sekterarijat Konsultativnog komiteta.

Član 7

(Izmijenjen član 107)

Obavještenje o aktivnostima Konsultativnog komiteta

1. Poslije svakog zasijedanja, Konsultativni komitet obavještava Administrativni savjet i Poštansko operativno vijeće o svom radu, upućujući predsjednicima ovih organa, između ostalih, analitički izvještaj sa svojih sastanaka, kao i svoje preporuke i mišljenja.
2. Konsultativni komitet podnosi Administrativnom savjetu izvještaj o godišnjem radu i jedan primjerak izvještaja dostavlja Poštanskom operativnom vijeću. Ovaj izvještaj je uključen u dokumentaciju Administrativnog savjeta, koja se dostavlja državama članicama, njihovim ovlašćenim operatorima i Užim savezima, saglasno članu 103.
3. Konsultativni komitet sačinjava izvještaj Kongresu o svom ukupnom radu i dostavlja ga državama članicama i njihovim ovlašćenim operatorima, najmanje dva mjeseca prije početka rada Kongresa.

Član 8

(Izmijenjen član 110)

Jezici koji se koriste za dokumentaciju, diskusije i službenu prepisku

1. Za dokumentaciju Saveza koriste se francuski, engleski, arapski i španski jezik. Koriste se takođe njemački, kineski, portugalski i ruski jezik, pod uslovom da se samo najznačajnija osnovna dokumentacija izrađuje na ovim jezicima. I drugi jezici se koriste, pod uslovom da države članice koje to traže snose sve troškove.
2. Država ili države članice, koje traže neki drugi jezik koji nije zvanični jezik, obrazuju jezičku grupu.
3. Međunarodni biro objavljuje dokumentaciju na zvaničnom jeziku i na jezicima obrazovanih jezičkih grupa, neposredno ili posredovanjem regionalnih biroa ovih grupa, u skladu sa postupcima koji su dogovoreni sa Međunarodnim biroom. Objavljivanje na raznim jezicima vrši se po istom uzorku.
4. Dokumentacija koju Međunarodni biro objavljuje neposredno, dostavlja se istovremeno na različitim traženim jezicima, koliko je to moguće.
5. Prepiska između država članica ili njihovih ovlašćenih operatora i Međunarodnog biroa i između Međunarodnog biroa i trećih lica može se vršiti na svakom jeziku za koji Međunarodni biro raspolaže prevodilačkom službom.
6. Troškovi prevodenja na bilo koji jezik, računajući tu i one koji nastaju primjenom stava 5, padaju na teret jezičke grupe koja je tražila taj jezik. Države članice koje koriste službeni jezik plaćaju, na ime prevodenja neslužbenih dokumenata, paušalni doprinos, čiji je iznos po jedinici doprinosa jednak onom koji snose države članice koje

koriste drugi radni jezik Međunarodnog biroa. Svi drugi troškovi isporuke dokumenata padaju na teret Saveza. Visina troškova koje snosi Savez za izradu dokumenata na njemačkom, kineskom, portugalskom i ruskom jeziku utvrđena je rezolucijom Kongresa.

7. Troškovi koji padaju na teret jedne jezičke grupe dijele se između članova te grupe srazmjerno njihovom doprinosu troškovima Saveza. Ovi troškovi mogu da se dijele između jezičke grupe prema nekom drugom ključu, pod uslovom da se zainteresovane države članice o tome slože i da obavijeste Međunarodni biro o svojoj odluci preko predstavnika grupe.
8. Međunarodni biro postupa prema svakom zahtjevu za promjenu jezika neke države članice u roku koji ne može biti duži od dvije godine.
9. Za diskusije na sastancima organa Saveza dozvoljeni su francuski, engleski, španski i ruski jezik, primjenom sistema za prevođenje - sa ili bez elektronske opreme - čiji se izbor stavlja na procijenu organizatora sastanka, posle konsultovanja sa Generalnim direktorom Međunarodnog biroa i zainteresovanim državama članicama.
10. Drugi jezici su takođe dozvoljeni za diskusije i sastanke navedene u stavu 9.
11. Delegacije koje koriste druge jezike obezbjeđuju simultano prevođenje na jedan od jezika navedenih u stavu 9, bilo preko sistema navedenog u istom stavu, kada se mogu izvršiti potrebne tehničke izmjene, bilo preko posebnih prevodilaca.
12. Troškovi prevodilačkih usluga dijele se između država članica koje koriste isti jezik srazmjerno njihovom doprinosu troškovima Saveza. Međutim, troškove montaže i održavanja tehničke opreme snosi Savez.
13. Države članice i/ili njihovi ovlašćeni operatori se mogu sporazumjeti o tome koji će se jezik koristiti za službenu prepisku u njihovim međusobnim odnosima. Ako takav sporazum ne postoji, koristiće se francuski jezik.

Član 9

(Izmijenjen član 112)

Funkcije Generalnog direktora

1. Generalni direktor organizuje, upravlja i rukovodi Međunarodnim biroom, čiji je zakoniti predstavnik. On je ovlašćen da klasifikuje radna mjesta od stepena G1 do D2 i da imenuje i unapređuje funkcionere na te stepene. Kod imenovanja na stepene P1 do D2, on je dužan da uzme u obzir profesionalne kvalifikacije kandidata, koje su preporučile države članice čiji su oni državljani, ili u kojima obavljaju svoje profesionalne aktivnosti, vodeći računa o pravičnoj geografskoj, kontinentalnoj i jezičkoj zastupljenosti. Radna mjesta stepena D2 treba koliko je moguće, da budu popunjena kandidatima koji potiču iz različitih regiona i iz regiona iz kojih ne potiču generalni direktor i zamjenik generalnog direktora, vodeći računa o tome da je efikasnost Međunarodnog biroa najbitnija. U slučaju radnog mjesta za koje su potrebne posebne kvalifikacije, generalni direktor može da traži kandidata spolja. On takođe vodi računa, prilikom imenovanja novog funkcionera, da u načelu lica koja zauzimaju mjesta stepena D2, D1 i P5 potiču iz različitih država članica Saveza. Prilikom unaprijeđenja funkcionera Međunarodnog biroa na stepene D2, D1 i P5, nije obavezan da primjenjuje isti princip. Osim toga, u postupku odabira, zahtjevi pravične geografske i jezičke zastupljenosti dolaze posle ocjene vrijednosti kandidata. Generalni direktor obavještava Administrativni savjet jednom godišnje o imenovanjima i unapređenjima u stepene P4 do D2.
2. Generalni direktor ima sledeće nadležnosti:
 - 2.1. služi kao depozitar Akata Saveza i kao posrednik u postupku pristupanja i prijema u Savez, kao i istupanja iz Saveza;
 - 2.2. saopštava odluke donijete na Kongresu svim Vladama država članica;
 - 2.3. saopštava svim državama članicama i njihovim ovlašćenim operatorima Pravilnike koje je donijelo ili izmijenilo Poštansko operativno vijeće;
 - 2.4. priprema nacrt godišnjeg budžeta Saveza na što je moguće nižem nivou, u skladu sa potrebama Saveza, i blagovremeno ga podnosi na razmatranje Administrativnom savjetu; saopštava budžet državama članicama Saveza pošto ga je odobrio Administrativni savjet i izvršava ga;
 - 2.5. izvršava specifične aktivnosti koje traže organi Saveza i one koje su mu određene Aktima;
 - 2.6. preuzima inicijative radi realizacije ciljeva koje su odredili organi Saveza, u okviru utvrđene politike i raspoloživosti fondova;
 - 2.7. podnosi sugestije i predloge Administrativnom savjetu ili Poštanskom operativnom vijeću;
 - 2.8. nakon završetka rada Kongresa, podnosi Poštanskom operativnom vijeću predloge koji se odnose na potrebne izmjene u Pravilnicima na osnovu odluka Kongresa, a saglasno Poslovniku Poštanskog operativnog vijeća;

- 2.9. priprema za Administrativni savjet, i na osnovu direktiva dobijenih od toga Savjeta, nacrt Strategije Saveza za podnošenje Kongresu;
- 2.10. da za odobrenje i usvajanje u Administrativnom savjetu, pripremi četvorogodišnji izvještaj o učinku država članica u sprovođenju Strategije Saveza, koju je odobrio prethodni Kongres i koji će se podnijeti na narednom Kongresu;
- 2.11. obezbjeđuje predstavljanje Saveza;
- 2.12. posreduje u odnosima između:
- Saveza i Užih saveza;
 - Saveza i Ujedinjenih nacija;
 - Saveza i međunarodnih organizacija čije su djelatnosti od interesa za Savez;
 - Saveza i međunarodnih organizacija, udruženja ili preduzeća koje organi Saveza žele da konsultuju ili da sa njima saraduju;
- 2.13. vrši dužnost generalnog sekretara organa Saveza i u tom svojstvu, vodeći računa o posebnim odredbama ovog Pravilnika, stara se o:
- pripremi i organizaciji rada organa Saveza;
 - pripremi, izradi i distribuciji dokumenata, izvještaja i zapisnika;
 - radu sekretarijata u toku sastanaka organa Saveza;
- 2.14. prisustvuje sastancima organa Saveza i učestvuje u diskusijama bez prava glasa, s mogućnošću da to svoje pravo prisustva prenese na neko drugo lice.

Član 10

(Izmijenjen član 114)

Sekretarijat organa Saveza

Međunarodni biro obavlja poslove sekretarijata organa Saveza, a za njegov rad odgovara Generalni direktor. Sekretarijat dostavlja sva objavljena dokumenta sa svakog zasjedanja državama članicama organa i njihovim ovlašćenim operatorima, državama članicama i njihovim ovlašćenim operatorima, koje, iako nisu članice tog organa, saraduju na preduzetim studijama, Užim savezima i drugim državama članicama i njihovim ovlašćenim operatorima koje to zatraže.

Član 11

(Izmijenjen član 116)

Obavještenja. Mišljenja. Zahtjevi za tumačenje i izmjenju Akata. Ankete. Posredovanje u likvidaciji računa (Ustav 20; Opšti propisi 124, 125, 126)

1. Međunarodni biro u svako doba stoji na raspolaganju Administrativnom savjetu, Poštanskom operativnom vijeću i državama članicama i njihovim ovlašćenim operatorima, da im pruži svako korisno obavještenje o pitanjima koja se odnose na usluge.
2. Posebno, on je zadužen da prikuplja, usklađuje, objavljuje i dostavlja sva obavještenja od interesa za međunarodne poštanske usluge, da daje mišljenje na zahtjev stranaka u sporu o spornim pitanjima, da postupa prema zahtjevima za tumačenje i izmjenju Akata Saveza i, uopšte, da sprovodi studije i da obavlja poslove redakcijskog ili dokumentacionog karaktera koje mu navedena Akta nalažu ili koji se mogu od njega tražiti u interesu Saveza.
3. Isto tako, sprovodi ankete koje traže države članice i njihovi ovlašćeni operatori da bi pribavio mišljenje drugih država članica i njihovih ovlašćenih operatora o nekom odredrenom pitanju. Ishod ankete nema karakter glasanja i formalno ne obavezuje.
4. Može da posreduje, kao služba za kompenzaciju, u likvidaciji svih vrsta računa iz poštanske usluge.

Član 12

(Izmijenjen član 118)

Obrasci koje dostavlja Međunarodni biro (Ustav 20)

Međunarodni biro je dužan da se stara o izradi međunarodnih kupona za odgovor i da njima snabdijeva, po cijeni koštanja, države članice i njihove ovlašćene operatore koji su ih naručili.

Član 13

(Izmijenjen član 119)

Akta Užih saveza i posebni Sporazumi

1. Biroi Užih saveza ili, ako ovi ne postoje, jedna od strana ugovornica, dostavljaju Međunarodnom birou po dva primjerka Akata Užih saveza i posebnih Sporazuma, zaključenih primjenom člana 8 Ustava.
2. Međunarodni biro vodi računa o tome da Akta Užih saveza i posebni Sporazumi ne sadrže nepovoljnije uslove za korisnike od uslova koji su predviđeni Aktima Saveza i obavještava države članice i njihove ovlašćene operatore o postojanju takvih saveza i Sporazuma. Međunarodni biro ukazuje Administrativnom savjetu na svaku nepravilnost utvrđenu primjenom ove odredbe.

Član 14

(Izmijenjen član 121)

Dvogodišnji izvještaj o radu Saveza

Međunarodni biro sastavlja dvogodišnji izvještaj o radu Saveza koji, pošto ga usvoji Administrativni savjet, dostavlja državama članicama i njihovim ovlašćenim operatorima, Užim savezima i Ujedinjenim Nacijama.

Član 15

(Izmijenjen član 122)

Postupak za podnošenje predloga Kongresu

1. Pod rezervom izuzetaka predviđenih u stavovima 2 i 5, postupak za podnošenje svih vrsta predloga koje države članice dostavljaju Kongresu sastoji se u sledećem:
 - a) primaju se predlozi koji stignu Međunarodnom birou najmanje šest mjeseci prije utvrđenog datuma za Kongres;
 - b) ne prima se nikakav predlog redakcione prirode u periodu od šest mjeseci koji prethodi utvrđenom datumu za Kongres;
 - c) suštinski predlozi, koji stignu Međunarodnom birou u periodu između šest i četiri mjeseca prije utvrđenog datuma za Kongres, primaju se samo ako ih podrže najmanje dvije države članice;
 - d) suštinski predlozi, koji stignu Međunarodnom birou u periodu između četiri i dva mjeseca prije utvrđenog datuma za Kongres, primaju se samo ako ih podrži najmanje osam država članica; predlozi koji stignu posle toga vremena više se ne prihvataju;
 - e) izjave o podržavanju moraju stići Međunarodnom birou u istom roku u kome i predlozi na koje se odnose.
2. Predlozi koji se odnose na Ustav ili Opšti pravilnik moraju se dostaviti Međunarodnom birou najmanje šest mjeseci prije otvaranja Kongresa; predlozi koji stignu posle ovog datuma, ali prije otvaranja Kongresa, mogu se razmatrati samo ako Kongres tako odluči dvotrećinskom većinom država zastupljenih na Kongresu i ako su poštovani uslovi predviđeni u stavu 1.
3. Svaki predlog mora, po pravilu, imati samo jedan cilj i sadržavati samo izmjene koje taj cilj opravdava. Slično tome, svaki predlog koji može dovesti do većih troškova po Savez, mora da sadrži i naznaku finansijskog uticaja koju priprema država članica koja podnosi predlog, zajedno sa Međunarodnim biroom, tako da mogu da se utvrde finansijska sredstva koja su potrebna za implementaciju takvog predloga.
4. Nacrti predloga treba da sadrže naslov "Nacrt predloga" one države članice koja ih podnosi i Međunarodni biro ih objavljuje pod brojem koji se nalazi posle slova R. Predlozi koji ne nose ovu oznaku, ali koji se, po mišljenju Međunarodnog biroa, bave samo nacrtom, objavljuju se uz odgovarajuću naznaku; Međunarodni biro tada sačinjava spisak ovih predloga za Kongres.
5. Postupak propisan u stavovima 1. i 4. ne primjenjuje se na predloge koji se tiču Poslovnika Kongresa, niti na amandmane već podnijetih predloga.

Član 16

(Izmijenjen član 123)

Postupak kojim se Poštanskom operativnom vijeću podnose predlozi za pripremu novih pravilnika, saglasno odlukama donijetim na Kongresu

1. Pravilnike Svjetske poštanske konvencije i Sporazuma poštanskih novčanih usluga donosi Poštansko operativno vijeće, saglasno odlukama koje je donio Kongres.
2. Predlozi koji proizilaze na osnovu amandmana na Konvenciju ili na Sporazum o poštanskim novčanim uslugama moraju biti podnijeti Međunarodnom birou istovremeno kada se Kongresu podnose predlozi na koje se ovi prvi odnose. Predloge može podnijeti jedna država članica Svjetskog poštanskog saveza, bez podrške drugih država članica. Ove predloge treba poslati svim državama članicama, najkasnije mjesec dana prije Kongresa.

3. Ostali predlozi koji se odnose na pravilnike koje treba da pregleda Poštansko operativno vijeće kako bi, tokom šest mjeseci posle Kongresa, pripremio nove pravilnike, moraju biti podnijeti Međunarodnom birou najmanje dva mjeseca prije Kongresa.
4. Predlozi koji se odnose na izmjene koje treba unijeti u pravilnike na osnovu odluka Kongresa, a koje su podnele države članice, moraju stići u Međunarodni biro najkasnije dva mjeseca prije početka rada Poštanskog operativnog vijeća. Ove predloge treba dostaviti svim državama članicama i njihovim ovlašćenim operatorima, najkasnije mjesec dana nakon početka rada Poštanskog operativnog vijeća.

Član 17

(Izmijenjen član 124)

Postupak za podnošenje predloga između dva Kongresa

1. Da bi se uzeo u razmatranje, svaki predlog koji se odnosi na Konvenciju ili Sporazume, koji je podnijela neka država članica između dva Kongresa, mora imati podršku najmanje dvije druge države članice. Ovi predlozi se ne uzimaju u postupak ako Međunarodni biro u isto vrijeme ne dobije potreban broj izvjava o podržavanju.
2. Ovi predlozi se upućuju drugim državama članicama posredstvom Međunarodnog biroa.
3. Za predloge koji se odnose na Pravilnike ne traži se podrška, ali ih Poštansko operativno vijeće razmatra samo ako ocijeni da su hitno potrebni.

Član 18

(Izmijenjen član 125)

Razmatranje predloga između dva Kongresa

1. Na svaki predlog koji se odnosi na Konvenciju, Sporazume i njihove Završne protokole primjenjuje se sledeći postupak: kada država članica pošalje predlog Međunarodnom birou, Međunarodni biro prosljeđuje ovaj predlog na uvid svim državama članicama. Njima se ostavlja rok od dva mjeseca da razmotre predlog i da Međunarodnom birou dostave svoje primjedbe, ako ih ima. Amandmani nisu dozvoljeni. Po isteku roka od dva mjeseca, Međunarodni biro prosljeđuje državama članicama sva mišljenja koja je prikupio i poziva sve države članice koje imaju pravo glasa, da se izjasne za predlog ili protiv njega. Za države članice koje se ne izjasne u roku od dva mjeseca, smatra se da su se uzdržale. Pomenuti rokovi računaju se od datuma objave cirkulara Međunarodnog biroa.
2. Poštansko operativno vijeće se bavi predlozima za izmjene Pravilnika.
3. Ako se predlog odnosi na neki Sporazum ili njegov Završni protokol, samo države članice koje su ugovornice takvog Sporazuma mogu uzeti učesća u postupku navedenom u stavu 1.

Član 19

(Izmijenjen član 126)

Saopštavanje odluka usvojenih između dva Kongresa

1. Izmjene unijete u Konvenciju, Sporazume i Završne protokole ovih Akata potvrđuje Generalni direktor Međunarodnog biroa obavještanjem Vlada država članica.
2. Izmjene koje Poštansko operativno vijeće unese u Pravilnike i njihove Završne protokole Međunarodni biro saopštava državama članicama i njihovim ovlašćenim operatorima. Isti postupak se primjenjuje i na tumačenja predviđena u članu 36.3.2. Konvencije i u odgovarajućim odredbama Sporazuma.

Član 20

(Izmijenjen član 128)

Utvrđivanje i plaćanje troškova Saveza

1. Uz rezervu stavova 2 do 6, godišnji troškovi za rad organa Saveza ne smiju preći dolje navedene iznose za 2009. i naredne godine: 37.000.000 švajcarskih franaka za godine 2009. i 2010. Osnovna granica za 2012. godinu važiće i za kasnije godine, u slučaju odlaganja Kongresa predviđenog za 2012. godinu
2. Troškovi sazivanja sledećeg Kongresa (premještanje sekretarijata, troškovi prevoza, troškovi montaže uređaja za simultano prevođenje, troškovi izrade dokumentacije za vrijeme Kongresa, itd.) ne smiju preći iznos od 2.900.000 švajcarskih franaka.
3. Administrativni savjet je ovlašćen da prekorači iznose utvrđene u stavovima 1 i 2 zbog povećanja skala plata, doprinosa na ime penzija ili naknada, uključujući tu i naknade za radna mjesta, koje su odobrile Ujedinjene Nacije radi primjene na njihovo osoblje na radu u Ženevi.

4. Administrativni savjet je, takođe, ovlašten da svake godine prilagođava iznose za druge izdatke, osim izdataka na osoblje, u zavisnosti od kretanja indeksa potrošačke korpe u Švajcarskoj.
5. Bez obzira na stav 1, Administrativni savjet može, a u slučaju neodložno hitne potrebe i generalni direktor, odobriti prekoračenje utvrđenih granica izdataka, radi plaćanja važnih i nepredviđenih opravki zgrade Međunarodnog biroa, pod uslovom da taj iznos ne prelazi 125.000 švajcarskih franaka godišnje.
6. Ukoliko se krediti predviđeni u stavovima 1 i 2 pokažu nedovoljni za obezbjeđenje dobrog funkcionisanja Saveza, ove granice mogu da budu prekoračene samo uz odobrenje većine država članica Saveza. Svaka konsultacija mora da sadrži potpuni izvještaj o činjenicama koje opravdavaju takav zahtjev.
7. Države koje pristupaju Savezu ili se primaju u svojstvo članica Saveza, kao i one koje istupaju iz Saveza, moraju da podmire svoj doprinos za cijelu godinu u toku koje njihov prijem ili napuštanje postaje izvršno.
8. Države članice plaćaju unaprijed svoj doprinos godišnjim izdacima Saveza na osnovu budžeta koji utvrdi Administrativni savjet. Ovi doprinosi treba da budu uplaćeni najkasnije prvog dana finansijske godine na koju se budžet odnosi. Poslije tog roka, na dugovane iznose plaća se kamata u korist Saveza, po stopi od 6% godišnje, počev od četvrtog mjeseca.
9. Ako su stara dugovanja obaveznih doprinosa jedne države članice Savezu, bez kamata, jednaka ili veća od sume doprinosa te države članice za dvije prethodne finansijske godine, ova država članica može neopozivo da prepusti Savezu cio iznos ili dio svojih potraživanja od drugih država članica, prema postupku koji utvrdi Administrativni savjet. Uslovi cesije potraživanja se utvrđuju na osnovu sporazuma koji se zaključuje između države članice, njenih dužnika/povjerilaca i Saveza.
10. Države članice koje iz pravnih ili drugih razloga nisu u mogućnosti da izvrše takvu cesiju, obavezuju se da zaključuje amortizacioni plan svojih starih dugovanja.
11. Osim u izuzetnim okolnostima, plaćanje obaveznih starih dugovanja doprinosa Savezu ne može da traje duže od deset godina.
12. U izuzetnim slučajevima, Administrativni savjet može da oslobodi neku državu članicu cjeline ili dijela dugujuće kamate, ako ta država isplati u potpunosti glavnice svojih starih dugovanja.
13. Država članica se takođe može, u okviru amortizacionog plana starih dugovanja koji je usvojio Administrativni savjet, osloboditi cjeline ili dijela akumulirane kamate ili kamate u toku; ovo oslobađanje je ipak uslovljeno potpunim i urednim izvršenjem amortizacionog plana u dogovorenom roku, najduže za deset godina.
14. Da bi se prebrodio nedostatak sredstava u blagajni Saveza, obrazuje se Rezervni fond, čiju visinu utvrđuje Administrativni savjet. Ovaj fond se popunjava, na prvom mjestu, budžetskim viškovima. On može služiti i za uravnoteženje budžeta ili za smanjivanje iznosa doprinosa država članica.
15. U slučaju prolaznih nedostataka sredstava u blagajni, Vlada Švajcarske konfederacije daje potrebne kratkoročne avanse, pod uslovima koji će se sporazumno utvrditi. Ta Vlada, bez naknade, nadzire vođenje finansijskih računa i knjigovodstvo Međunarodnog biroa, u granicama kredita koje je utvrdio Kongres.
16. Odredbe iz stavova 9, 10, 11, 12 i 13 se analogno primjenjuju i na troškove prevođenja koje Međunarodni biro ispostavi državama članicama koje pripadaju jezičkim grupama.

Član 21

(Izmijenjen član 130)

Razredi doprinosa

1. Države članice učestvuju u pokrivanju troškova Saveza, prema razredu doprinosa kojem pripadaju. Ovi razredi su sledeći:
 - razred od 50 jedinica;
 - razred od 45 jedinica;
 - razred od 40 jedinica;
 - razred od 35 jedinica;
 - razred od 30 jedinica;
 - razred od 25 jedinica;
 - razred od 20 jedinica;
 - razred od 15 jedinica;
 - razred od 10 jedinica;
 - razred od 5 jedinica;
 - razred od 3 jedinice;

- razred od 1 jedinice;
 - razred od 0,5 jedinice, predviđen za najmanje razvijene zemlje, navedene u listi zemalja Ujedinjenih nacija, i za druge zemlje koje označi Administrativni savjet.
2. Pored razreda doprinosa navedenih u stavu 1, svaka država članica može izabrati da plaća broj jedinica doprinosa veći nego što odgovara razredu doprinosa kome ona pripada, a na minimalni vremenski period koji je jednak periodu između dva Kongresa. Obavještenje o promjeni se najkasnije dostavlja na Kongresu. Po isteku perioda između dva Kongresa, država članica se automatski vraća u svoj originalni broj jedinica doprinosa, osim ukoliko ne odluči da održi svoj doprinos na većem broju jedinica. Uplata dodatnih doprinosa će shodno tome, povećati rashode.
 3. Države članice su uvršćene u jedan od navedenih razreda doprinosa u trenutku njihovog prijema ili pristupanja Savezu, na osnovu postupka predviđenog u članu 21 stav 4 Ustava.
 4. Države članice mogu kasnije da budu svrstane u niži razred doprinosa, pod uslovom da pošalju zahtjev za promjenom Međunarodnom birou najmanje dva mjeseca prije otvaranja Kongresa. Kongres daje neobavezujuće mišljenje o tom zahtjevu za promjenom razreda doprinosa. Država je slobodna da odluči da li će slijediti mišljenje Kongresa. Konačna odluka države se šalje Sekretarijatu Međunarodnog biroa, prije završetka Kongresa. Ovaj zahtjev za promjenom, stupa na snagu kada i finansijske odredbe koje Kongres donese. Države članice koje nisu saopštile svoju želju da promijene razred doprinosa u propisanom roku, zadržavaju se u razredu doprinosa kome su pripadale do tada.
 5. Države članice ne mogu zahtjevati da budu razvrstane u niži razred za više od jednog razreda odjedanput.
 6. Međutim, u izuzetnim okolnostima, kao što su prirodne katastrofe, kada je neophodna međunarodna pomoć, Administrativni savjet može odobriti privremeni prelazak za jedan niži razred doprinosa, samo jednom između dva Kongresa, na zahtjev države članice, ako ona podnese dokaz da više ne može da zadrži razred doprinosa koji je prvobitno izabrala. Pod istim okolnostima, Administrativni savjet može odobriti i privremeni prelazak u niži razred država članica koje ne pripadaju kategoriji najmanje razvijenih država i koje su već razvrstane u razred od jedne jedinice, tako što će ih razvrstati u razred od 0,5 jedinica.
 7. Primjenom stava 6 Administrativni savjet može odobriti privremeno razvrstavanje u niži razred doprinosa najviše za period od dvije godine, ili do idućeg Kongresa, ako se on održava prije kraja tog perioda. Po isteku utvrđenog perioda, država o kojoj se radi automatski ponovo stupa u svoj prvobitni razred doprinosa.
 8. Protivno stavovima 4 i 5, za prelazak u viši razred doprinosa ne postoje nikakva ograničenja.

Član 22

(Izmijenjen član 131)

Plaćanje isporuka Međunarodnog biroa

Isporuke koje Međunarodni biro vrši državama članicama i njihovim ovlašćenim operatorima uz naknadu, moraju se platiti u što je moguće kraćem roku, a najkasnije za šest mjeseci računajući od prvog dana u mjesecu koji dolazi posle mjeseca u kome je Međunarodni biro poslao račun. Po isteku tog roka, na dugovane iznose zaračunava se kamata u korist Saveza u iznosu od 5% godišnje, a računajući od dana isteka navedenog roka.

Član 23

(Izmijenjen član 132)

Arbitražni postupak

1. U slučaju spora koji treba riješiti arbitražnom presudom, svaka od država članica u sporu bira jednu državu članicu koja nije neposredno zainteresovana u sporu. Kada više država članica vode zajednički spor, one se, u pogledu primjene ove odredbe, smatraju kao jedna država članica.
2. Kada jedna država članica u sporu ne odgovori na predlog o arbitraži u roku od šest mjeseci, Međunarodni biro, ako mu se za to podnese zahtjev, zatražiće sa svoje strane, od države članice koja to nije učinila, da odredi arbitra, ili će ga sam odrediti po službenoj dužnosti.
3. Stranke u sporu mogu se sporazumjeti da odrede samo jednog arbitra koji može biti Međunarodni biro.
4. Arbitri donose odluku većinom glasova.
5. U slučaju jednakog broja glasova, da bi se spor riješio, arbitri biraju drugu državu članicu isto tako nezainteresovanu u sporu. Ako se ne postigne saglasnost u izboru, ovu državu članicu određuje Međunarodni biro, između država članica koje arbitri nisu predložili.
6. Ako je riječ o sporu koji se odnosi na jedan od Sporazuma, arbitri se mogu odrediti samo između država članica koje su stranke potpisnice tog Sporazuma.

7. Ako spor treba da se riješi arbitražom između ovlašćenih operatora, operatori koji su u pitanju treba da zatraže od svojih država članica da postupaju u skladu sa procedurom koja je propisana stavovima od 1 do 6.

Član 24

(Izmijenjen član 135)

Amandmani, stupanje na snagu i važenje Opšteg pravilnika

Amandmani koje je usvojio Kongres, predmet su dodatnog protokola i ako Kongres ne odluči drugačije, oni stupaju na snagu u isto vrijeme kada i Akti koje je donio isti taj Kongres.

Opšti pravilnik stupa na snagu 1 januara 2006. godine i ostaje na snazi neograničeno.

Član 25

Pristupanje Dodatnom protokolu

Države članice koje nisu potpisale postojeći Protokol mogu da pristupe istom u bilo koje vrijeme. Odgovarajući instrumenti pristupanja se deponuju kod Generalnog direktora Međunarodnog biroa, koji o tome obavještava vlade država članica.

Član 26

Stupanje na snagu i važenje Dodatnog protokola uz Opšti pravilnik

Ovaj Dodatni protokol počće da se primjenjuje 1. januara 2010. godine i ostaće na snazi neograničeno.

Punomoćnici vlada država članica su sačinili ovaj Dodatni protokol, koji ima istu pravosnažnost i istu zakonitost kao da su njegove odredbe unijete u sam tekst Opšteg pravilnika, i oni su ga potpisali u jednom primjerku, koji se deponuje kod Generalnog direktora Međunarodnog biroa. Međunarodni biro Svjetskog poštanskog saveza dostaviće po jedan njegov prepis svakoj ugovornoj strani.

Usvojeno u Ženevi, 12. avgusta 2008. godine

Član 3

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom listu Crne Gore - Međunarodni ugovori".

SU-SK Broj 01-888/5

Podgorica, 16. decembra 2010. godine

SKUPŠTINA CRNE GORE 24. SAZIVA

PREDŠEDNIK

Ranko Krivokapić